<RepeatBlock-Amend><Amend><Date>{28/05/2018}28.5.2018</Date> <ANo>A8-0178</ANo>/<NumAm>23</NumAm>

Tarkistus <NumAm>23</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo, Rosa D’Amato</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0178/2018

<Rapporteur>Herbert Dorfmann</Rapporteur>

<Titre>Ruoan ja maanviljelyn tulevaisuus</Titre>

<DocRef>2018/2037(INI)</DocRef>

<DocAmend>Päätöslauselmaesitys</DocAmend>

<Article>Johdanto-osan Aa kappale</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Päätöslauselmaesitys | Tarkistus |
| Aa.katsoo, että maailmanlaajuisen kaupan lisääntyminen ***tuo*** mukanaan sekä mahdollisuuksia että haasteita, jotka liittyvät muun muassa ympäristöön, ilmastonmuutokseen, vesien suojeluun, maatalousmaan puutteeseen ja maaperän huonontumiseen; toteaa tämän edellyttävän kansainvälisen kaupan sääntöjen mukauttamista siten, että voidaan luoda tavaroiden ja palvelujen vaihdolle tiukkoihin vaatimuksiin ja oikeudenmukaisiin ja kestäviin ehtoihin perustuvat tasapuoliset toimintaedellytykset, ja sellaisten uudistettujen ja tehokkaiden kaupan suojatoimien käyttöön ottoa, jotka vastaavat nykyisiä EU:n sosiaali-, talous-, ympäristö-, terveys-, hygienia- ja kasvinterveysnormeja sekä eläinten hyvinvointia koskevia normeja; | Aa. katsoo, että maailmanlaajuisen kaupan lisääntyminen ***saattaa tuoda*** mukanaan sekä mahdollisuuksia että haasteita, jotka liittyvät muun muassa ympäristöön, ilmastonmuutokseen, vesien suojeluun, maatalousmaan puutteeseen ja maaperän huonontumiseen; toteaa tämän edellyttävän kansainvälisen kaupan sääntöjen mukauttamista siten, että voidaan luoda tavaroiden ja palvelujen vaihdolle tiukkoihin vaatimuksiin ja oikeudenmukaisiin ja kestäviin ehtoihin perustuvat tasapuoliset toimintaedellytykset, ja sellaisten uudistettujen ja tehokkaiden kaupan suojatoimien käyttöön ottoa, jotka vastaavat nykyisiä EU:n sosiaali-, talous-, ympäristö-, terveys-, hygienia- ja kasvinterveysnormeja sekä eläinten hyvinvointia koskevia normeja; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{28/05/2018}28.5.2018</Date> <ANo>A8-0178</ANo>/<NumAm>24</NumAm>

Tarkistus <NumAm>24</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo, Rosa D’Amato</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0178/2018

<Rapporteur>Herbert Dorfmann</Rapporteur>

<Titre>Ruoan ja maanviljelyn tulevaisuus</Titre>

<DocRef>2018/2037(INI)</DocRef>

<DocAmend>Päätöslauselmaesitys</DocAmend>

<Article>Johdanto-osan Bc kappale</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Päätöslauselmaesitys | Tarkistus |
| Bc.katsoo, että on tärkeää vahvistaa edelleen viljelijöiden asemaa elintarvikeketjussa ja varmistaa reilu kilpailu sisämarkkinoilla laatimalla oikeudenmukaiset ja avoimet säännöt, joissa otetaan huomioon maatalouden erityinen luonne tuottajien ja elintarvikeketjun muiden toimijoiden välisissä suhteissa ketjun alku- ja loppupäässä; katsoo, että olisi tarjottava kannustimia riskien vähentämiseksi ja kriisien ehkäisemiseksi tehokkaasti, myös aktiivisilla hallintavälineillä, joilla tarjonta voidaan sovittaa vastaamaan paremmin kysyntää ja joita viranomaiset voivat ottaa käyttöön alakohtaisesti, kuten maatalousmarkkinoiden työryhmän raportissa todettiin; toteaa, että myös sellaiset kilpailukykyyn ja viljelijöiden tasapuolisiin toimintaedellytyksiin vaikuttavat näkökohdat, jotka eivät kuulu YMP:n soveltamisalaan, on otettava asianmukaisesti huomioon ja niitä on seurattava; | Bc.katsoo, että on tärkeää vahvistaa edelleen viljelijöiden asemaa elintarvikeketjussa ja varmistaa reilu kilpailu sisämarkkinoilla laatimalla oikeudenmukaiset ja avoimet säännöt, joissa otetaan huomioon maatalouden erityinen luonne tuottajien ja elintarvikeketjun muiden toimijoiden välisissä suhteissa ketjun alku- ja loppupäässä; katsoo, että olisi tarjottava kannustimia riskien vähentämiseksi ja kriisien ehkäisemiseksi tehokkaasti, myös aktiivisilla hallintavälineillä, joilla ***EU:n*** tarjonta voidaan sovittaa vastaamaan paremmin kysyntää ja joita viranomaiset voivat ottaa käyttöön alakohtaisesti, kuten maatalousmarkkinoiden työryhmän raportissa todettiin; toteaa, että myös sellaiset kilpailukykyyn ja viljelijöiden tasapuolisiin toimintaedellytyksiin vaikuttavat näkökohdat, jotka eivät kuulu YMP:n soveltamisalaan***, kuten pakollinen alkuperämaamerkintä***, on otettava asianmukaisesti huomioon ja niitä on seurattava; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{28/05/2018}28.5.2018</Date> <ANo>A8-0178</ANo>/<NumAm>25</NumAm>

Tarkistus <NumAm>25</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo, Rosa D’Amato</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0178/2018

<Rapporteur>Herbert Dorfmann</Rapporteur>

<Titre>Ruoan ja maanviljelyn tulevaisuus</Titre>

<DocRef>2018/2037(INI)</DocRef>

<DocAmend>Päätöslauselmaesitys</DocAmend>

<Article>7 kohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Päätöslauselmaesitys | Tarkistus |
| 7.katsoo, että jäsenvaltioilla olisi oltava kohtuullinen liikkumavara EU:n säännöistä, perusvaatimuksista, toimintavälineistä, valvonnasta ja varoista ***koostuvassa vahvassa yhteisessä kehyksessä***, jonka EU:n lainsäätäjät ovat hyväksyneet EU:n tasolla, jotta varmistetaan viljelijöille tasapuoliset toimintaedellytykset ja erityisesti ensimmäisestä pilarista annettavaa tukea koskeva EU:n lähestymistapa ja jotta taataan reilun kilpailun ehtojen noudattaminen; | 7.katsoo, että jäsenvaltioilla olisi oltava kohtuullinen liikkumavara***, joka ei heikennä*** EU:n säännöistä, perusvaatimuksista, toimintavälineistä, valvonnasta ja varoista ***koostuvaa vahvaa yhteistä kehystä***, jonka EU:n lainsäätäjät ovat hyväksyneet EU:n tasolla, jotta varmistetaan viljelijöille tasapuoliset toimintaedellytykset ja erityisesti ensimmäisestä pilarista annettavaa tukea koskeva EU:n lähestymistapa ja jotta taataan reilun kilpailun ehtojen noudattaminen; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{28/05/2018}28.5.2018</Date> <ANo>A8-0178</ANo>/<NumAm>26</NumAm>

Tarkistus <NumAm>26</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo, Rosa D’Amato</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0178/2018

<Rapporteur>Herbert Dorfmann</Rapporteur>

<Titre>Ruoan ja maanviljelyn tulevaisuus</Titre>

<DocRef>2018/2037(INI)</DocRef>

<DocAmend>Päätöslauselmaesitys</DocAmend>

<Article>140 kohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Päätöslauselmaesitys | Tarkistus |
| 140.katsoo, että ***vaikka*** kauppasopimukset ***ovat*** hyödyllisiä joillekin EU:n maatalouden aloille ja tarpeellisia EU:n aseman vahvistamiseksi maailmanlaajuisilla maatalousmarkkinoilla ja ne hyödyttävät EU:n taloutta yleensä***,*** niistä aiheutuu erityisesti pienille ja keskisuurille tiloille ja herkille aloille myös useita haasteita, esimerkkinä EU:n hygienia-, kasvinterveys-, ympäristö- ja sosiaalinormien sekä eläinten hyvinvointia koskevien normien noudattaminen, jotka on otettava huomioon, mikä edellyttää yhdenmukaisuutta kauppapolitiikan ja tiettyjen YMP:n tavoitteiden välillä mutta minkä myötä ei pidä heikentää EU:n tiukkoja normeja tai vaarantaa sen maaseutualueita; | 140.katsoo, että kauppasopimukset ***saattavat olla*** hyödyllisiä joillekin EU:n maatalouden aloille ja tarpeellisia EU:n aseman vahvistamiseksi maailmanlaajuisilla maatalousmarkkinoilla ja ne saattavat hyödyttää EU:n taloutta yleensä ***mutta*** niistä aiheutuu erityisesti pienille ja keskisuurille tiloille ja herkille aloille myös useita haasteita, esimerkkinä EU:n hygienia-, kasvinterveys-, ympäristö- ja sosiaalinormien sekä eläinten hyvinvointia koskevien normien noudattaminen, jotka on otettava huomioon, mikä edellyttää yhdenmukaisuutta kauppapolitiikan ja tiettyjen YMP:n tavoitteiden välillä mutta minkä myötä ei pidä heikentää EU:n tiukkoja normeja tai vaarantaa sen maaseutualueita; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{28/05/2018}28.5.2018</Date> <ANo>A8-0178</ANo>/<NumAm>27</NumAm>

Tarkistus <NumAm>27</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo, Rosa D’Amato</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0178/2018

<Rapporteur>Herbert Dorfmann</Rapporteur>

<Titre>Ruoan ja maanviljelyn tulevaisuus</Titre>

<DocRef>2018/2037(INI)</DocRef>

<DocAmend>Päätöslauselmaesitys</DocAmend>

<Article>162 kohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Päätöslauselmaesitys | Tarkistus |
| 162. ***pitää myönteisenä*** EU:n maatalouden etujen ***edistämisessä*** viimeaikaisissa kahdenvälisissä kauppaneuvotteluissa ***saavutettua menestystä*** varsinkin EU:n korkealaatuisten maatalouselintarviketuotteiden markkinoille pääsyssä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisessa kolmansissa maissa; ***uskoo***, että tätä suuntausta ***pystytään pitämään*** yllä ja vieläpä ***tukemaan***; | 162. ***edellyttää*** EU:n maatalouden etujen ***tuloksekkaampaa edistämistä*** viimeaikaisissa kahdenvälisissä kauppaneuvotteluissa varsinkin EU:n korkealaatuisten maatalouselintarviketuotteiden markkinoille pääsyssä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisessa kolmansissa maissa; ***edellyttää***, että tätä suuntausta ***pidetään*** yllä ja vieläpä ***tuetaan***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{28/05/2018}28.5.2018</Date> <ANo>A8-0178</ANo>/<NumAm>28</NumAm>

Tarkistus <NumAm>28</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo, Rosa D’Amato</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0178/2018

<Rapporteur>Herbert Dorfmann</Rapporteur>

<Titre>Ruoan ja maanviljelyn tulevaisuus</Titre>

<DocRef>2018/2037(INI)</DocRef>

<DocAmend>Päätöslauselmaesitys</DocAmend>

<Article>67 kohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Päätöslauselmaesitys | Tarkistus |
| 67.katsoo, että vapaaehtoinen tuotantosidonnainen tuki olisi säilytettävä, mikä edellyttää ehdottomasti, että varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset sisämarkkinoilla, ehkäistään kilpailun vääristymistä erityisesti perushyödykkeiden osalta ja varmistetaan yhdenmukaisuus WTO:n sääntöjen kanssa ja se, ettei vaaranneta ympäristö- ja ilmastotavoitteiden saavuttamista; katsoo, että tuki olisi otettava käyttöön vasta ***komission arvioinnin jälkeen***; katsoo, että vapaaehtoinen tuotantosidonnainen tuki on väline, jolla voidaan vastata herkkien alojen tarpeisiin sekä edistää ympäristöön, ilmastoon ja laatuun ja maataloustuotteiden markkinointiin liittyviä erityistavoitteita, jolla voidaan kannustaa viljelykäytäntöihin, joissa noudatetaan tiukkoja eläinten hyvinvointia ja ympäristöä koskevia vaatimuksia; toteaa, että tällä tuella voidaan torjua erityisiä vaikeuksia, jotka johtuvat etenkin epäsuotuisassa asemassa olevien alueiden ja vuoristoalueiden rakenteellisesti epäedullisesta kilpailuasemasta, ja vaikeuksia, jotka ovat luonteeltaan tilapäisiä ja johtuvat esimerkiksi siirtymisestä pois vanhasta tukijärjestelmästä; katsoo myös, että vapaaehtoisella tuotantosidonnaisella tuella voidaan edistää tulevaisuudessa strategisesti tärkeää tuotantoa, kuten valkuaiskasvien tuotantoa***, ja kompensoida vapaakauppasopimusten vaikutuksia***; painottaa lisäksi, että vapaaehtoisella tuotantosidonnaisella tuella on suuri merkitys EU:n maataloustuotannon monimuotoisuuden, maatalouden työpaikkojen ja kestävien tuotantojärjestelmien säilyttämisessä; | 67.katsoo, että vapaaehtoinen tuotantosidonnainen tuki olisi säilytettävä, mikä edellyttää ehdottomasti, että varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset sisämarkkinoilla, ehkäistään kilpailun vääristymistä erityisesti perushyödykkeiden osalta ja varmistetaan yhdenmukaisuus WTO:n sääntöjen kanssa ja se, ettei vaaranneta ympäristö- ja ilmastotavoitteiden saavuttamista; katsoo, että tuki olisi otettava käyttöön vasta***, kun komissiolle on ilmoitettu asiasta***; katsoo, että vapaaehtoinen tuotantosidonnainen tuki on väline, jolla voidaan vastata herkkien alojen tarpeisiin sekä edistää ympäristöön, ilmastoon ja laatuun ja maataloustuotteiden markkinointiin liittyviä erityistavoitteita, jolla voidaan kannustaa viljelykäytäntöihin, joissa noudatetaan tiukkoja eläinten hyvinvointia ja ympäristöä koskevia vaatimuksia; toteaa, että tällä tuella voidaan torjua erityisiä vaikeuksia, jotka johtuvat etenkin epäsuotuisassa asemassa olevien alueiden ja vuoristoalueiden rakenteellisesti epäedullisesta kilpailuasemasta, ja vaikeuksia, jotka ovat luonteeltaan tilapäisiä ja johtuvat esimerkiksi siirtymisestä pois vanhasta tukijärjestelmästä; katsoo myös, että vapaaehtoisella tuotantosidonnaisella tuella voidaan edistää tulevaisuudessa strategisesti tärkeää tuotantoa, kuten valkuaiskasvien tuotantoa; painottaa lisäksi, että vapaaehtoisella tuotantosidonnaisella tuella on suuri merkitys EU:n maataloustuotannon monimuotoisuuden, maatalouden työpaikkojen ja kestävien tuotantojärjestelmien säilyttämisessä; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{28/05/2018}28.5.2018</Date> <ANo>A8-0178</ANo>/<NumAm>29</NumAm>

Tarkistus <NumAm>29</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo, Rosa D’Amato</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0178/2018

<Rapporteur>Herbert Dorfmann</Rapporteur>

<Titre>Ruoan ja maanviljelyn tulevaisuus</Titre>

<DocRef>2018/2037(INI)</DocRef>

<DocAmend>Päätöslauselmaesitys</DocAmend>

<Article>97 kohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Päätöslauselmaesitys | Tarkistus |
| 97.katsoo, että ***vähimmäismäärä*** toisen pilarin kokonaismäärärahoista olisi kohdennettava maatalouden ympäristö- ja ilmastotoimiin, myös luonnonmukaiseen viljelyyn, hiilidioksidin talteenottoon, maaperän terveyteen, kestävän metsänhoidon toimenpiteisiin, ravintoaineiden hallinnan suunnitteluun biologisen monimuotoisuuden suojelemiseksi, pölytykseen sekä eläinten ja kasvien geneettiseen monimuotoisuuteen; painottaa tässä yhteydessä, että Natura 2000 -ohjelman tuet on säilytettävä ja on varmistettava niiden riittävyys, jotta niillä voidaan aidosti kannustaa viljelijöitä; | 97.katsoo, että ***riittävä määrä*** toisen pilarin kokonaismäärärahoista olisi kohdennettava maatalouden ympäristö- ja ilmastotoimiin, myös luonnonmukaiseen viljelyyn, hiilidioksidin talteenottoon, maaperän terveyteen, kestävän metsänhoidon toimenpiteisiin, ravintoaineiden hallinnan suunnitteluun biologisen monimuotoisuuden suojelemiseksi, pölytykseen sekä eläinten ja kasvien geneettiseen monimuotoisuuteen; painottaa tässä yhteydessä, että Natura 2000 -ohjelman tuet on säilytettävä ja on varmistettava niiden riittävyys, jotta niillä voidaan aidosti kannustaa viljelijöitä; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>